



**الأمم المتحدة**  
**مؤتمر القمة العالمي**  
**للتنمية الاجتماعية**



Distr.  
GENERAL

A/CONF.166/PC/28  
8 February 1995  
ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

كوبنهاغن، الدانمرك

٦ - ١٢ آذار / مارس، ١٩٩٥

الدورة الثالثة

٢٨-٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥

**报 告 书**

**المحتويات**

<b>الصفحة</b>	<b>الفقرات</b>	
٢	١٤- ١	- المسائل التنظيمية
٢	٢- ١	- افتتاح الدورة ومدتها
٢	٧- ٣	- الحضور
٣	٨	- أعضاء المكتب
٣	١٣- ٩	- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
٤	١٤	- الوثائق
		أولاً
		ثانياً
٥	١٥-١٦	- اعتماد المنظمات غير الحكومية وفقاً لقواعد مشاركتها المبينة في المقرر ٢ للجنة التحضيرية
٥	١٧-١٨	- حالة الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية
٥	١٩-٢٦	- نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية: مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل
		ثالثاً
		رابعاً
٧	٢٧-٣٦	- جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وتنظيم أعماله
٨	٣٧	- اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية
		خامساً
		سادساً

**المرفقات**

٩	- المقررات التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دورتها الثالثة	الأول
١٦	- الوثائق المعروضة على اللجنة التحضيرية في دورتها الثالثة	الثاني

## أولاً - المسائل التنظيمية

### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

١ - عقدت اللجنة التحضيرية دورتها الثالثة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٦ إلى ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وعقدت اللجنة التحضيرية ٥ جلسات عامة (من الأولى إلى الخامسة). وعقد الفريق العامل الأول ١٩ جلسة وعقد الفريق العامل الثاني ٤ جلسات وعدها من الجلسات غير الرسمية.

٢ - وافتتح الدورة رئيس اللجنة التحضيرية، وأدى ببيان استهلاكي.

### باء - الحضور

٣ - كانت الدول التالية ممثلة في الدورة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، أرمينيا، إريتريا، إسبانيا، استراليا، إستونيا، إسرائيل، أفغانستان، إكواتور، ألبانيا، ألمانيا، أنتيغوا وبربودا، أندورا، إندونيسيا، أنغولا، أوروجواي، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، أيسلندا، إيطاليا، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بليز، بنغلاديش، بينما، بنن، بوتان، بوركينا فاصو، بوروندي، البوسنة والهرسك، بولندا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، تشاد، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، جزر القمر، جزر مارشال، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية، جمهورية مولدوفا، جنوب إفريقيا، جورجيا، جيبوتي، الدانمرك، الرأس الأخضر، رواندا، رومانيا، زائير، زامبيا، زimbabوي، ساموا، سان تومي وبرينسيبي، سان مارينو، سري لانكا، السلفادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، ستفاقورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، السويد، سويسرا، سيراليون، شيلي، الصين، العراق، عمان، غابون، غامبيا، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، غينيا الاستوائية، غينيا - بيساو، فرنسا، الفلبين، فنلندا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، كازاخستان، الكاميرون، الكرسي الرسولي، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكويت، الكونغو، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، موزambique، ميانمار، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هايتي، الهند، هندوراس، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليمن، اليونان.

٤ - وكانت وحدات الأمم المتحدة وبرامجها التالية ممثلة في الدورة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية.

٥ - وكانت الوكالات المتخصصة التالية ممثلة في الدورة: منظمة العمل الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو).

٦ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة: وكالة التعاون الثنائي والتقني، والجامعة الكاريبيّة، ولجنة الجماعات الأوروبيّة، والمنظمة الدوليّة للهجرة، والمنظّمة الاقتصاديّة لأمريكا اللاتينيّة، وجامعة الدول العربيّة، ومنظّمة الوحدة الإفريقيّة، ولجنة جنوب المحيط الهادئ.

٧ - كما حضر الدورة عدد من المنظمات غير الحكومية.

#### جيم - أعضاء المكتب

٨ - ظلّ أعضاء المكتب، الذين انتخبتهم اللجنة التحضيرية في دورتها التنظيمية، كما هم على النحو التالي:

الرئيس: خوان سومافيا (شيلي)  
نواب الرئيس: استراليا، اندونيسيا، بولندا، الدانمرك (بحكم صفتة)، زimbابوي، الكاميرون، لاتفيا، المكسيك، الهند، هولندا.

#### دال - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٩ - في الجلسة الأولى للجنة التحضيرية، المعقدة في ١٦ كانون الثاني/يناير، أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة A/CONF.166/PC/24. وكان جدول الأعمال على النحو التالي:

١ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

٢ - اعتماد المنظمات غير الحكومية وفقاً لقواعد مشاركتها المبينة في المقرر ٢ للجنة التحضيرية.

٣ - حالة الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية:

(أ) الصندوق الاستئماني:

(ب) برنامج الإعلام.

٤ - نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية: مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل.

٥ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وتنظيم أعماله.

٦ - اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية.

١٠ - وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة التحضيرية على تنظيم أعمالها بالصيغة الواردة في الوثيقة

.A/CONF.166/PC/L.24

١١ - وفي الجلسة الأولى أيضا، أنشأت اللجنة التحضيرية فريقين عاملين للنظر في البند ٤ من جدول الأعمال، وعيّنت الرئيس، السيد خوان سومافيا (شيلي)، رئيساً لفريق العامل الأول، ونائب الرئيس، السيد كوس ريشيل (هولندا)، رئيساً لفريق العامل الثاني.

١٢ - وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة التحضيرية على منح مركز المراقب لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية، وهو منظمة حكومية دولية.

١٣ - وفي الجلسة الثانية، المعقدة في ١٨ كانون الثاني/يناير، وافقت اللجنة التحضيرية على منح مركز المراقب لمنظمتين حكوميتين دوليتين آخريتين هما: مصرف التنمية الآسيوي ولجنة جنوب المحيط الهادئ.

#### هاء - الوثائق

١٤ - ترد الوثائق المعروضة على اللجنة التحضيرية في المرفق الثاني.

#### ثانيا - اعتماد المنظمات غير الحكومية وفقاً لقواعد مشاركتها المبينة في المقرر ٢ لللجنة التحضيرية

١٥ - نظرت اللجنة التحضيرية في البند ٢ من جدول أعمالها في جلستها الأولى المعقدة في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وكان معروضاً عليها مذكرة من الأمانة العامة بشأن اعتماد المنظمات غير الحكومية (٣) و A/CONF.166/PC/11/Add.2).

١٦ - وفي الجلسة نفسها، وبعد الاستماع إلى بيانات أدى بها ممثلو الصين وتونس وكوبا، قررت اللجنة التحضيرية أن تعتمد المنظمات غير الحكومية المذكورة في الوثيقة A/CONF.166/PC/11/Add.2 و ٣ للمشاركة "Unrepresented Nations and People's Organization" في مؤتمر القمة وفي عمليته التحضيرية، باستثناء منظمة (انظر المرفق الأول، المقرر ١/٣).

### ثالثا - حالة الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية

١٧ - نظرت اللجنة التحضيرية في البند ٣ من جدول الأعمال في جلستها الأولى، المعقدة في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية:

(أ) مذكرة من الأمانة العامة تتضمن بياناً مستكملاً للأنشطة التحضيرية التي اضطلعت بها أمانة مؤتمر القمة منذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (A/CONF.166/PC/25):

(ب) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الندوة المعنية بالتنمية الاجتماعية، المعقدة في بيجينغ في الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ (A/CONF.166/PC/26):

(ج) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الحلقة الدراسية المعنية بالأبعاد الأخلاقية والروحية للتقدم الاجتماعي، المعقدة في بليد، سلوفينيا، في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ (A/CONF.166/PC/27).

١٨ - وفي الجلسة نفسها، أدى وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة ببيان استهلاكي.

### رابعا - نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية: مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل

١٩ - نظرت اللجنة التحضيرية في البند ٤ من جدول الأعمال في الجلساتين الثالثة والخامسة، المعقدتين في ٢٣ و ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وكان معروضاً عليها مذكرة من الأمين العام تتضمن مشروع الإعلان ومشروع لبرنامج العمل لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (A/CONF.166/PC/L.22) ومذكرة من الأمين العام يحيل بها المساهمات المقدمة من أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وبرامجها لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (A/CONF.166/PC/20/Add.12-19).

٢٠ - وفي الجلسة الثالثة، المعقدة في ٢٣ كانون الثاني/يناير، أدى رئيس اللجنة التحضيرية ببيان. وأدى ببيان أيضاً نائب رئيس اللجنة التحضيرية، السيد كوس ريشيل (هولندا).

٢١ - وفي الجلسة نفسها، أدى ممثل الفلبين ببيان نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين.

٢٢ - وفي الجلسة الخامسة، المعقدة في ٢٨ كانون الثاني/يناير، كان معروضا على اللجنة التحضيرية الوثيقتان A/CONF.166/PC/WP.2 و Add.1 و A/CONF.166/PC/CRP.5 و Add.1-3، اللتان تتضمنان صيغتين منقوحتين لمشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل بناء على المشاورات التي أجريت في الفريقين العاملين الأول والثاني، فضلا عن الورقات غير الرسمية التي تتضمن تعديلاتهما.

٢٣ - وفي الجلسة نفسها، أدى ببيانات ممثلي الولايات المتحدة الأمريكية، والفلبين (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين)، وبليز، وفرنسا (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي)، والهند، والاتحاد الروسي، وتونس، وبن، والبرازيل، وكندا، وأكادور، وجمهورية إيران الإسلامية، والترويج، ومصر، والجزائر، وزمبابوي، والصين، وغواتيمالا، وميانمار، واندورا، والمراقب عن الكرسي الرسولي. وأدى ببيان أيضا نائب رئيس اللجنة التحضيرية، السيد ريشيل (هولندا).

٤ - ووافقت اللجنة بعد ذلك على مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل، الواردين في الوثيقتين A/CONF.166/PC/WP.2 و Add.1 و A/CONF.166/PC/CRP.5 و Add.1-3، والورقات غير الرسمية التي تتضمن تعديلاتهما، بصيغتها المعدلة شفويًا خلال المناقشة، وقررت أن تحلها، مشفوعة بمقترحات إضافية، إلى مؤتمر القمة لإيلائهما مزيدا من النظر واعتمادها (انظر المرفق الأول، المقرر ٢/٣).

٢٥ - وخلال المناقشة، أعرب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية عن تحفظاته بشأن الفقرة الفرعية (ل) من الالتزام ٨ في مشروع الإعلان، وعلى الفقرة ٧٩ (ج) من مشروع برنامج العمل. كما أفاد وفد الولايات المتحدة أنه سيقدم مقترحات بشأن بعض المسائل المتعلقة.

٢٦ - وخلال المناقشة أيضا، ذكر ممثل جمهورية إيران الإسلامية أن النقاط التالية ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار في مؤتمر القمة:

(أ) هناك عدد كبير من الأفكار في مشروع الوثيقة ذات طبيعة تقديرية وترتبط عليه آثار قانونية بالنسبة إلى الدول;

(ب) لا ينبغي أن يكون في الوثيقة أي صيغة تناقض صيغة ميثاق الأمم المتحدة؛

(ج) ينبغي لمشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل اللذين سيصدران عن مؤتمر القمة أن يأخذا في الحسبان تنوع الأحوال الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في كل بلد، مع الاحترام التام لشتى القيم الدينية ..../..

والأخلاقية والخلفيات الثقافية والمعتقدات الفلسفية لشعبه. (هذا البيان يستند إلى الفقرة ١١-١ من برنامج العمل الصادر عن المؤتمر الدولي للسكان والتنمية).

٢٧ - وأعرب وفد بيرو عن رأي مؤداته أن الصيغة المستخدمة في مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل لمؤتمر القمة، المعتمدين بشرط الاستشارة، لا تناقض الحق في الحياة منذ لحظة الحمل كما هو مقرر ومحمي بموجب دستور بيرو.

خامسا - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية  
الاجتماعية وتنظيم أعماله

٢٨ - نظرت اللجنة التحضيرية في البند ٥ من جدول الأعمال في جلستيها الثانية والرابعة، المعقدتين في ١٨ و ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

٢٩ - وفي الجلسة الثانية، المعقدة في ١٨ كانون الثاني/يناير، أدى وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة ببيان استهلاكي.

٣٠ - وفي الجلسة نفسها، أدى ببيانات بشأن تنظيم أعمال مؤتمر القمة ممثلو الدانمرک، وفرنسا (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي)، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، وأوغندا، ومصر، وكندا، واليمن، والسنغال، وكوستاريكا، والبرازيل، وفنزويلا، وبليز، والجزائر، وزمبابوي، وبوروودي.

٣١ - وفي الجلسة الثانية أيضا، قام وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة بالرد على الأسئلة التي طرحت خلال المناقشة.

٣٢ - وفي الجلسة الرابعة، المعقدة في ٢٧ كانون الثاني/يناير، قام نائب رئيس اللجنة التحضيرية، السيد زبيغنيو فلوسوبيتش (بولندا)، بعرض مشروع مقرر (A/CONF.166/PC/L.26)، معنون "جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وتنظيم أعماله"، وقدمه بناء على مشاورات غير رسمية.

٣٣ - وأدى ببيانات ممثلو بنن، والولايات المتحدة الأمريكية، وفرنسا (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي)، وكندا، وكينيا، وتونس، والجزائر، وبلغاريا، والبرازيل، وبليز، ومدغشقر، وبنغلاديش، والسودان.

٣٤ - وفي الجلسة نفسها، قام الرئيس ووكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة بالرد على ما طرح من أسئلة.

٣٥ - واعتمدت اللجنة بعد ذلك مشروع المقرر، بصيغته المنقحة شفويا (انظر المرفق الأول، المقرر ٣/٣).

٣٦ - وأدلى ببيانات بشأن الترتيبات الفنية لمؤتمر القمة ممثلا بلغاريا، ومصر، والفلبين (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧)، وبليز، والدانمرك، والجزائر، وسري لانكا، وكينيا، وكذلك وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة.

٣٧ - وفي الجلسة الرابعة أيضا، قررت اللجنة التحضيرية أن ينتخب لمؤتمر القمة ٢٧ نائبا للرئيس، بموجب المادة ٦ من النظام الداخلي (للاطلاع على نص المقرر، انظر المرفق الأول، المقرر ٤/٣).

#### سادسا - اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية

٣٨ - في الجلسة الخامسة، المعقدة في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، وبعد الاستماع إلى بيانات أدلى بها ممثلو كينيا ومنغوليا وسورينام وغابون والمراقب عن الكرسي الرسولي، اعتمدت اللجنة التحضيرية مشروع تقريرها، بصيغته الواردة في الوثيقة A/CONF.166/PC/L.25.

## المرفق الأول

### المقررات التي اتخذتها اللجنة التحضيرية في دورتها الثالثة

#### ١/٣ - اعتماد المنظمات غير الحكومية وفقا لقواعد مشاركتها المبيبة في المقرر ٢ للجنة التحضيرية

قررت اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، في جلستها الأولى المعقدة في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، أن تعتمد المنظمات غير الحكومية المدرجة في الوثيقة A/CONF.166/PC/11 و 2 Add. و 3 للمشاركة في مؤتمر القمة وفي عمليته التحضيرية، باستثناء منظمة "Unrepresented Nations" and People's Organization.

#### ٢/٣ - مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل

اعتمدت اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، في جلستها الخامسة المعقدة في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل، الوارددين في الوثيقتين A/CONF.166/PC/CRP.5 و Add.1 و 3 A/CONF.166/PC/WP.2، والورقات غير الرسمية التي تتضمن تعدادياتهما، بصيغتها المعدلة أثناء المناقشة، وقررت أن تحيلها مشفوعة بمقترنات إضافية، إلى مؤتمر القمة لإيلائهما مزيدا من النظر واعتمادها.

#### ٣/٣ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وتنظيم أعماله

#### إن اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية:

(أ) تشير إلى قرار الجمعية العامة ٩٢/٤٧ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، الذي قررت بموجبه عقد مؤتمر قمة عالمي للتنمية الاجتماعية على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات؛

(ب) وتضع في اعتبارها قرار الجمعية العامة ١٠٠/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، الذي أشارت فيه الجمعية إلى المقرر الذي اتخذته اللجنة التحضيرية في دورتها التنظيمية بعقد مؤتمر القمة في كوبنهاغن يومي ١١ و ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥، يسبقه اجتماع للممثلين الشخصيين لرؤساء الدول أو الحكومات أو غيرهم من الممثلين الملائمين الرفيعي المستوى الذين تعينهم الحكومات خصيصا لذلك، في الفترة من ٦ إلى ١٠ آذار/مارس ١٩٩٥؛

(ج) وتلاحظ أنه يجوز لمؤتمر القمة، وفقاً للمادة ٦٤ من نظامه الداخلي، أن ينشئ لجنة رئيسية، حسب الاقتضاء؛

(د) وتحصي بـألا تتجاوز البيانات السنوية التي سيُذَلِّى بها أثناء مؤتمر القمة سبع دقائق، على أن يكون مفهوماً أنه يجوز تعليم البيانات المطولة مكتوبة؛

(ه) وتعرب عن تقديرها للحكومات التي ساهمت في الصندوق الاستئماني الذي أنشأه الأمين العام لتعبئة التبرعات لدعم الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة وتطلب إلى الدول والمنظمات العامة والخاصة والأفراد المساهمة بسخاء في الصندوق الاستئماني لتيسير مشاركة أقل البلدان نموا في مؤتمر القمة مشاركة كاملة؛

(و) وتحصي مؤتمر القمة باعتماد جدول الأعمال المؤقت وتنظيم الأعمال المرفقين بهذا المقرر.

## المرفق الأول

### جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية

- ١ - حفل الافتتاح.
- ٢ - انتخاب الرئيس.
- ٣ - إقرار النظام الداخلي.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٥ - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.
- ٦ - تنظيم الأعمال، بما في ذلك إنشاء اللجنة الرئيسية\*.
- ٧ - وثائق تفويض الممثلين إلى مؤتمر القمة:
  - (أ) تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويف.
  - (ب) تقرير لجنة وثائق التفويف.
- ٨ - تبادل عام للآراء.
- ٩ - اجتماع رؤساء الدول أو الحكومات.
- ١٠ - إقرار إعلان وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية.
- ١١ - اعتماد تقرير مؤتمر القمة.

---

\* ينتخب المؤتمر بكامل هيئته رئيس اللجنة الرئيسية؛ أما أعضاء مكتب اللجنة الرئيسية غير الرئيس فتنتخبهم اللجنة الرئيسية.

## المرفق الثاني

**تنظيم الأعمال المقترح لمؤتمر القمة العالمي**  
**للتنمية الاجتماعية، ١٢-٦ آذار/مارس ١٩٩٥**

لأغراض تنظيم الأعمال الوارد في التذييل أدناه، تطبق المبادئ التوجيهية التالية:

- (أ) تحدد البيانات التي سيُدلّى بها في الفترة ٦ - ١٢ آذار/مارس بسبع دقائق. أما البيانات الأطول من ذلك فيجوز تعديها مكتوبة. وكل حكومة أن تدلّي ببيانين أثناء مؤتمر القمة:
- (ب) يعقد أثناء الفترة ٦ - ١٠ آذار/مارس تبادل عام للآراء يجوز فيه للممثليين الشخصيين لرؤساء الدول أو الحكومات أو غيرهم من الممثليين الملائمين الرفيعي المستوى الذين تعينهم الحكومات خصيصاً لذلك الإدلاء ببيانات. كما يجوز للرؤساء التنفيذيين لوكالات منظومة الأمم المتحدة، فضلاً عن الممثليين المعتمدين للمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية، الإدلاء ببيانات وفقاً للنظام الداخلي لمؤتمر القمة:
- (ج) من المقترح أن تركز البيانات التي سيُدلّى بها أثناء التبادل العام للآراء في كل يوم تركيزاً خاصاً على المواضيع المحددة، المبينة في الجدول الزمني أدناه، على أن يكون مفهوماً أنه، بالرغم من هذه المواضيع، يجوز للمتكلمين أن يتناولوا في بياناتهم أيّاً من المواضيع المدرجة على جدول أعمال مؤتمر القمة\*:
- (د) في ١ شباط/فبراير ١٩٩٥، ستفتح الأمانة العامة قائمة المتكلمين بالنسبة للتبادل العام للآراء (٦-١٠ آذار/مارس) وبالنسبة لاجتماع رؤساء الدول أو الحكومات (١١-١٢ آذار/مارس):
- (ه) ينبغي للمتكلمين، لدى تسجيل أسمائهم في قائمة المتكلمين بالنسبة للتبادل العام للآراء (٦ آذار/مارس)، الإشارة إلى الجلسة (المواضيعية) التي يودون الإدلاء ببياناتهم فيها:
- (و) في ١١ و ١٢ آذار/مارس، يدلّي ببيانات عادة رؤساء الدول أو الحكومات على أساس قائمة المتكلمين التي تضعها الأمانة العامة وفقاً للإجراء المتبّع;
- (ز) تكون مواعيد الجلسات العادية لمؤتمر القمة من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، ومن الساعة ١٤:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠.

---

\* من المفهوم أن الجدول الزمني سيعدل، بالضرورة، وفقاً للطلبات التي تسجلها الأمانة العامة.

التذييل

### تنظيم الأعمال

(أ) ٦ آذار/مارس، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

١. حفل الافتتاح

٢. إقرار جدول أعمال مؤتمر القمة\*

٣. افتتاح التبادل العام للآراء

(ب) ٦ آذار/مارس، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

مواصلة التبادل العام للآراء

الموضوع المقترح للتبادل العام للآراء في ٦ آذار/مارس:

"إيجاد بيئة تمكينية للتنمية الاجتماعية"

(ج) ٧ آذار/مارس، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

مواصلة التبادل العام للآراء

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

الموضوع المقترح للتبادل العام للآراء يوم ٧ آذار/مارس:

"القضاء على الفقر"

(د) ٨ آذار/مارس

الموضوع المقترح للتبادل العام للآراء يوم ٨ آذار/مارس (اليوم الدولي للمرأة):

"منظور نوع الجنس: تعزيز مشاركة المرأة في التقدم الاجتماعي والتنمية الاجتماعية"

(ه) ٩ آذار/مارس

الموضوع المقترح للتبادل العام للآراء يوم ٩ آذار/مارس:

"العمالة المنتجة والحد من البطالة"

\* بما في ذلك إنشاء اللجنة الرئيسية لحل أي مسائل معلقة. وتقوم اللجنة الرئيسية بتسخير أعمالها، حسب الاقتضاء، أثناء الفترة ٦-١٠ آذار/مارس بالتوافق مع التبادل العام للآراء.

(و) ١٠ آذار/مارس

الموضوع المقترح للتبادل العام للآراء يوم ١٠ آذار/مارس:

"التكامل الاجتماعي"  
"التنفيذ والمتابعة"

(ر) ١١ آذار/مارس، من الساعة ١٠/٠٠ الى الساعة ١١/٠٠  
احتفال للترحيب برؤساء الدول أو الحكومات

من الساعة ١٣/٠٠ الى الساعة ١٤/٠٠  
من الساعة ١٥/٠٠ الى الساعة ١٨/٠٠  
بيانات رؤساء الدول أو الحكومات

(ج) ١٢ آذار/مارس، من الساعة ١٠/٠٠\* الى الساعة ١٣/٠٠  
من الساعة ١٥/٠٠ الى الساعة ١٨/٠٠  
بيانات رؤساء الدول أو الحكومات

من الساعة ١٩/٠٠ الى الساعة ٢١/٠٠  
اعتماد إعلان وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وتقرير مؤتمر القمة،  
وببيانات الاختتام.

---

\* الجلسة الصباحية يوم ١٢ آذار/مارس يمكن أن تعقد الساعة ٩/٠٠، إذا اقتضى ذلك عدد البيانات التي سيدلى بها في ذلك اليوم.

٤/٣ - انتخاب نواب الرئيس لمؤتمر القمة العالمي للتنمية  
الاجتماعية

قررت اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، في جلستها الرابعة المعقدة في ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، أن ينتخب لمؤتمر القمة ٢٧ نائباً للرئيس، بموجب المادة ٦ من النظام الداخلي، على أن يكون منهم سبعة من الدول الأفريقية، وستة من الدول الآسيوية، وثلاثة من دول أوروبا الشرقية، وخمسة من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وستة من دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

**المرفق الثاني**

**الوثائق المعروضة على اللجنة التحضيرية في دورتها الثالثة**

العنوان أو الوصف	بند جدول الأعمال	الرمز
مذكرة من الأمانة العامة بشأن اعتماد المنظمات غير الحكومية	٢	A/CONF.166/PC/11/Add.2 and 3
مذكرة من الأمين العام يحيل بها المساهمات المقدمة من أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وبرامجها لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية	٤	A/CONF.166/PC/20/Add.12-19
جدول الأعمال المؤقت	١	A/CONF.166/PC/24
مذكرة من الأمانة العامة تتضمن بياناً مستكملاً للأنشطة التحضيرية التي اضطلعت بها أمانة مؤتمر القمة منذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤	٣	A/CONF.166/PC/25
مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الندوة المعنية بالتنمية الاجتماعية، المعقودة في بيجينغ في الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٤	٣	A/CONF.166/PC/26
مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الحلقة الدراسية المعنية بالأبعاد الأخلاقية والروحية للتقدم الاجتماعي، المعقودة في بليد، سلوفينيا، في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٤	٣	A/CONF.166/PC/27
مذكرة من الأمين العام تتضمن مشروع الإعلان ومشروع برنامج العمل لبرنامج القمة العالمي للتنمية الاجتماعية	٤	A/CONF.166/PC/L.22
مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشاركة المنظمات غير الحكومية في أعمال اللجنة التحضيرية وفي مؤتمر القمة	١	A/CONF.166/PC/L.23 and Add.1
مذكرة من الأمانة العامة بشأن تنظيم أعمال الدورة	١	A/CONF.166/PC/L.24

العنوان أو الوصف	بند جدول الأعمال	الرمز
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية عن دورتها الثالثة	٦	A/CONF.166/PC/L.25
مشروع مقرر مقدم من نائب رئيس اللجنة التحضيرية، السيد زيفينيو فلوسوتيش (بولندا)، بناء على مشاورات غير رسمية	٥	A/CONF.166/PC/L.26
تقرير الفريق الاستشاري إلى الفريق العامل الأول	٤	A/CONF.166/PC/CRP.4 and Add.1
تقرير الفريق الاستشاري إلى الفريق العامل الثاني	٤	A/CONF.166/PC/CRP.5 and Add.1-3
مشروع الإعلان والفصل الخامس من مشروع برنامج العمل	٤	A/CONF.166/PC/WP.2 and Add.1

— — — — —